

Detergent Pumps



PA

Dosing pump with conductivity probe control

Hole for probe connection: 22.5 mm (7/8")

Power supply: 230 Vac. Consumption 3.5 W

MODEL	BAR	L/H
PA 6 (Santoprene tubing)	0.1	6
PA 9 (Santoprene tubing)	0.1	9



PE

Fixed flow-rate pump

Power supply 230 Vac

Consumption: 3.5 W

MODEL	BAR	L/H
PE 1.5 (Santoprene tubing)	0.1	1.5
PE 3 (Santoprene tubing)	0.1	3



PR

Adjustable flow-rate dosing pump with speed control

Power supply: 230 Vac

Consumption: 3.5 W

MODEL	BAR	L/H
PR 4 (Santoprene tubing)	0.1	4
PR 7 (Santoprene tubing)	0.1	7



PS

Fixed flow rate dosing pump with timer control, powered via the loading and rinse solenoid valves. Two setting trimmer enable detergent First Fill and Top Up. Power supply: 230 Vac. Consumption: 3.5 W.

First Fill time: 5 to 220 sec.

Top Up time: 1 to 20 sec.

MODEL	BAR	L/H
PS 3 (Santoprene tubing)	0.1	3
PS 10 (Santoprene tubing)	0.1	10



PRT

Fixed flow rate dosing pump with timer control. Models powered via single or double solenoid valves available. Two setting trimmer enable detergent First Fill and Top up. Power supply: 230 Vac. Consumption: 3.5 W.

First Fill time: 18 to 180 sec.

Top Up time: 2 to 15 sec.

MODEL	BAR	L/H
PRT 6 (Santoprene tubing)	0.1	6
PRT 9 (Santoprene tubing)	0.1	9

Fig.1

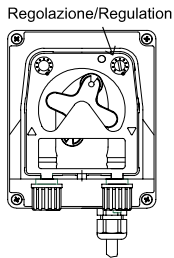


Fig. 2

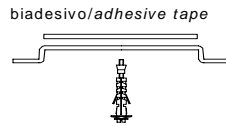


Fig. 3

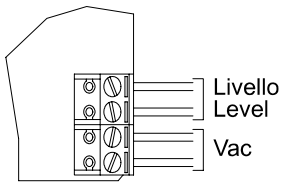
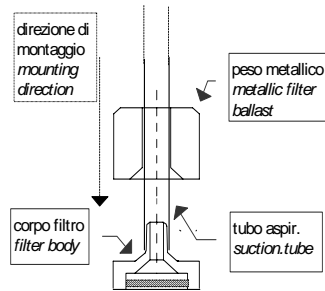


Fig. 4



PR-18 = 18 lt/hr with Santoprene tubing

SIKO
POMPA DOSATRICE PERISTALTICA A VELOCITA' VARIABILE VARIABLE SPEED PERISTALTIC DOSING PUMP
PR

MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

Pompa peristaltica a dosaggio predisponibile mediante la regolazione della velocità di funzionamento.

Altezza di aspirazione: 1,5 m

AVVERTENZE

In fase di installazione della pompa, leggere l'etichetta e verificare che:

- il tubo membrana sia di materiale compatibile con il liquido che deve essere dosato;
- la tensione di alimentazione sia corrispondente a quella indicata;
- la pressione in corrispondenza del punto di iniezione sia inferiore o uguale a quella nominale della pompa;
- il tubo di aspirazione sia inserito all'interno del serbatoio del prodotto, sia connesso al raccordo di aspirazione della pompa (segnato sul coperchio con Δ) e serrato con l'apposita ghiera (v. fig.1);
- il tubo di mandata sia connesso al raccordo di mandata della pompa (segnato sul coperchio con ∇), serrato con l'apposita ghiera, e sia inserito nel raccordo di entrata in vasca;
- il coperchio di protezione del gruppo idraulico sia correttamente incastrato nella sua sede;
- la pompa sia connessa alla rete in modo che sia presente un dispositivo di disinserzione onnipolare con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm;

IL MANCATO RISPETTO DI UNA DELLE PRESCRIZIONI QUI CONTENUTE PUÒ PROVOCARE DANNI ALLE PERSONE E/O IL NON CORRETTO FUNZIONAMENTO O DANNEGGIAMENTO DEGLI APPARECCHI.

⚠⚠⚠ **ATTENZIONE** ⚠⚠⚠
Prima di effettuare qualunque intervento sulla pompa, disconnettere la tensione di alimentazione!!

MAINTENANCE AND INSTRUCTIONS MANUAL

Variable capacity peristaltic pump regulated through speed control.

Max suction height: 1,5 m

NOTICE

When installing the pump read the label and verify the following:

- tubing material is compatible with the liquid;
- the power supply available is identical to the indicated one;
- pressure at the injection point is lower or equal to the pump nominal pressure;
- suction tubing is inserted in the liquid container, fitted to the suction connection of the pump (represented on the lid with Δ) and tightened with the proper nut (see fig. 1);
- delivery tubing is fitted to the delivery connection of the pump (represented on the lid with ∇), tightened with the proper nut and fitted to the tank injection connection;
- the protection lid of the liquid end is properly fitted in its seat;
- the pump is connected to an electric system which has an all-poles disconnection device with open state distance between contacts of at least 3 mm;

IF ANY OF THE INSTRUCTIONS HERE CONTAINED IS NOT RESPECTED THERE CAN BE DAMAGE TO PERSONS AND/OR INCORRECT WORKING OR DAMAGE TO THE APPARATUS

⚠⚠⚠ **IMPORTANT** ⚠⚠⚠
Before carrying out any operation on the pump, disconnect the power supply !!

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	INSTALLATION INSTRUCTIONS
<p>Montaggio con staffa in dotazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fissare la staffa metallica mediante la vite in dotazione, nella maniera indicata in fig.2; • nel caso di fissaggio su pareti con piastrelle o con finitura superficiale a basso attrito, fare uso del biadesivo fornito con la pompa; <p>togliere uno dei due fogli protettivi dal biadesivo, attaccare il biadesivo alla staffa, togliere il secondo foglio protettivo dal biadesivo e procedere al fissaggio della staffa con la vite;</p> <ul style="list-style-type: none"> • appoggiare la parte posteriore della pompa al di sopra della staffa, in modo da far scivolare la staffa nel canale di invito ricavato sul coperchio posteriore, sino all'incastro. <p>Montaggio con fissaggio del coperchio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Smontare la pompa svitando le viti di fissaggio sulla scatola • sollevare verso l'alto il morsetto della tensione per staccarlo dal circuito • i fori per il fissaggio sono sul coperchio posteriore della pompa: far saltare le protezioni plastiche dai fori destinati al fissaggio mediante un punteruolo o un giravite (come dima di foratura, si può utilizzare il coperchio stesso) ; • fissare il coperchio mediante la vite in dotazione o mediante viti Ø 4 mm; • connettere nuovamente il morsetto volante al circuito e montare la parte anteriore della pompa, mediante le viti di fissaggio; per il cablaggio dei cavi si veda la fig.3. <p>Montaggio filtro di aspirazione</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inserire l'estremità del tubo di aspirazione nel peso metallico, in modo che il tubo fuoriesca dalla parte svasata del peso stesso; • infilare fino in fondo il portafiltro nella stessa estremità del tubo; • serrare il tubo, avvicinando con una rotazione il peso al portafiltro, fino a battuta; • La fig.4 illustra la sequenza di montaggio dei pezzi componenti il filtro di aspirazione. • si consiglia di usare sempre il filtro di fondo in aspirazione, di accertarsi che arrivi sul fondo del serbatoio e di pulirlo periodicamente da eventuali residui di prodotto essiccato o sporizia accumulata. <p>Regolazione della portata</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per impostare il valore di portata desiderato, estrarre con un giravite 5x20 il tappo di protezione a destra della spia di funzionamento; 	<p>Installation with the provided bracket</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fix the metal bracket with the provided screw (see fig. 2); • in case of tiled or low friction walls use the supplied adhesive tape as follow: peel off one of the two protective foils from the tape, stick the tape to the bracket, peel off the second protective foil and proceed to fix the bracket with the provided screw; • fix the pump on the bracket making tongues on the back of the pump slide in the bracket. <p>Installation with the back cover</p> <ul style="list-style-type: none"> • Open the pump unscrewing the fixing screws on the box; • detach the power supply connection from the circuit; • holes for mounting are on the back cover of the pump: break the plastic protections from the holes with an awl or screwdriver (to trace the drilling template the back cover can be used); • fix the back cover with the provided screw or with Ø 4 mm screws; • reattach the power supply connection to the circuit and mount the front part of the pump with the fixing screws; for the wiring see fig.3. <p>Suction filter installation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Insert the end of the tubing in the metal weight so that it exits from the flared part; insert the filter container in the same end of the tubing; • tighten the tubing screwing the weight until it sits on the filter container; • Fig. 4 shows the mounting steps to follow to install the suction filter • It is strongly recommended to use the suction filter in all situations, to assure that it reach the bottom of the tank and to clean it periodically to avoid dry residual of product or accumulation of dirt. <p>Capacity regulation</p> <ul style="list-style-type: none"> • To modify the capacity, take out the protection tap on the right of the operation led with a screw driver 5 x 20; • to reduce capacity turn the trimmer counter-clockwise.

<ul style="list-style-type: none"> • per diminuire la velocità di rotazione, ruotare in senso antiorario. 	
<p>Sostituzione tubo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Togliere la alimentazione alla pompa, in maniera che non possa azionarsi il motore in maniera non voluta; • togliere il coperchio trasparente a scatto di protezione del gruppo idraulico; • per lo smontaggio, posizionare il portarullini con i due rullini in posizione verticale; • rimuovere dalla sua sede il raccordoposto a sinistra della pompa, tirando il tubo verso l'alto, seguendone il percorso ruotando manualmente il portarullini in senso orario, sino ad estrarre anche il raccordo posto a destra della pompa • per il montaggio, posizionare il portarullini con i due rullini in posizione orizzontale; • inserire a fondo il raccordo posto a sinistra della pompa, con la parte curva in basso; • premere il tubo nella sua sede, seguendone man mano il percorso ruotando manualmente il portarullini in senso orario, sino ad inserire a fondo anche il raccordo posto a destra della pompa; • inserire nuovamente il coperchio di protezione a partire dal bordo superiore, posizionandolo con il bordo di incastro verso la pompa e premendo leggermente sui lati, sino a sentire lo scatto di chiusura. 	<p>Tubing substitution</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the pump from the power supply • take off the transparent lid on the hydraulic group • to dismantle the tube turn the roll holder so that the rollers are on a vertical line • remove from its seat the connection on the left of the pump, alternatively pull the tube out of its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to extract the right hand side connection from its seat; • to mount the tube turn the roll holder so that the rollers are on a horizontal line; • insert the connection in its seat on the left of the pump with the curved side towards the floor; • alternatively push the tube into its seat and manually rotate the roll holder clockwise until it is possible to insert the right hand side connection into its seat; • insert the protection lid starting from the top, with the shear facing the pump and pushing slightly on the sides so to hear the click.



Tubing Characteristics

Tubing	Characteristics	Limitations
Santoprene	Tubing suitable for a wide range of applications supplied as standard in all PBR, PBM, PE, PG and PP Pumps Available in a special version suitable for food application.	Not suitable for solvents
Sekobril	Tubing suitable for a wide range of applications where may be supplied with all range of pumps. Available in a special version suitable for food application.	Not recommended with strong acids or alkaline solution Swells up in many organic solutions
Sekoflex	Tubing with an uncomparable flexibility that assure the constant dosing after ours of operation also. Suitable for Alkaline products.	Not suitable for strong acids, black pigments may leach out.
Sekokem	Tubing suitable for applications where are used very aggressive acids and solvents.	Limited lifetime
Sekofarm	High quality for medical, laboratory and research use Homogeneous structure tubing for a better chemical resistance. Suitable for food and medical applications	More hard than the other tubing may affect the life of the gearbox
Norprene®	Same as Santoprene, is a standard tubing for the PSG and PSH models. Suitable for Alkaline chemicals	Additives and black pigments may leach out
Tygon R-1000®	Tubing with a strong chemical compatibility but low mechanical life.	Become hard and may affect motor life with some chemical whit which ahs a good chemical compatibility

Norprene® AND Tygon R-1000® are a Saint Gobain Co. Reg. TM

Tubing Code

	3 x 7	3 x 7,4	3 x 8	4 x 8,6	5 x 8	6 x 9	6 x 10	3/8 x 5/8
Santoprene	9900106234				9900090226	9900106551	9900090057	
Sekobril		9900090121	9900090098	9900090096			9900090068	9900090067
Sekoflex							9900090234	9900090232
Sekokem							9900090249	9900090242
Sekomed								
Norprene								9900090064
Tygon R-1000					9900090256			9900090017
Santoprene Food							9900090113	
Sekobril Food							9900090082	